

# RocheDiabetes Care Platformin ja mySugr-sovelluksen käyttöönotto Fimlabissa

Ohjeet terveydenhuollon ammattilaisille

Versio 1.0 17.3.2021

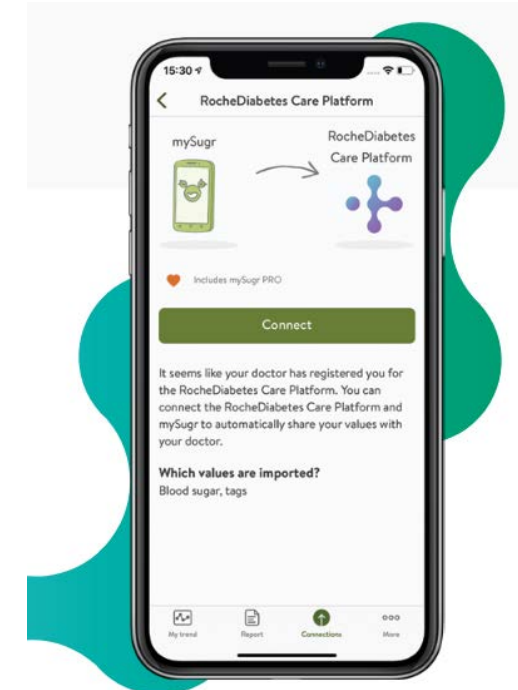


# Tilaa terveydenhuollon ammattilaisen käyttäjätunnus

Terveydenhuollon ammattilainen ottaa yhteyttä oman rekisterinpitäjänsä nimettyyn pääkäyttäjään, joka luo tälle henkilökohtaisen käyttäjätilin. Tarvittaessa lisätietoja rekisterinpitäjistä osoitteesta [diabetes@fimlab.fi](mailto:diabetes@fimlab.fi)

# Potilaan käyttäjätunnuksen luominen

- Kaikki potilaat lisätään potilaiksi RocheDiabetes Care Platformiin.
- **Potilaan** ensisijainen käyttöliittymä Rochen ratkaisussa on potilaan älypuhelimeen ladattava **mySugr-mobiilisovellus**, jonne mittaustulokset siirtyvät automaattisesti potilaan verensokerimittarista Bluetooth-yhteyden välityksellä.
- Ideaalitulanteessa sovellus ladataan vastaanottokäynnillä tai etätapaamisen aikana potilaan älypuhelimeen. Lisäksi potilaalle jaettavat ohjeet ja videot auttavat potilasta sovelluksen käyttöönotossa.
- Huolehdiathan, että potilas käyttää mySugrissa ja RocheDiabetes Care Platformissa **samaa sähköpostiosoitetta**. Näin tilit pystytään yhdistämään ja potilaan tulokset siirtyvät mySugrista automaattisesti terveydenhuollon ammattilaisen käyttämään RocheDiabetes Care Platformiin.
- Jos potilaalla ei ole käytössä mySugr-sovellusta, hänen verensokerimittarinsa puretaan tällöin joko vastaanotolla USB-kaapelin avulla tai kotona potilaan omalle kotitietokoneelle.



# Potilaan käyttäjätunnuksen luominen

## mySugr vai potilasportaali?

- **Jos potilas käyttää mySugr-sovellusta.** Lisää valinta kohtaan ”mySugr-tietojen jako”. Tämä on suositeltu vaihtoehto.
- **Jos potilas haluaa seurata tuloksiaan,** mutta hänellä ei ole mahdollisuutta mySugr-sovelluksen käyttöön, potilaalle annetaan pääsy RocheDiabetes Care Platformin potilasportaaliin. Lisää valinta kohtaan ”Pääsy potilasportaaliin”.

Valitse potilasta luodessasi **joko** ”pääsy potilasportaaliin” **tai** ”mySugr-tietojen jako”. Tämä yksinkertaistaa kutsuvirtaa, koska muuten potilas saattaisi sekoittua saamiinsa kahteen kutsusähköpostiin: yhden potilasportaalille ja toisen mySugr:lle

### Pääsy potilasportaaliin

Anna potilaallesi pääsy potilasportaaliin, jotta hän voi ladata laitetiedot etänä. Tämä edellyttää, että potilaalla on kelvollinen sähköpostiosoite.

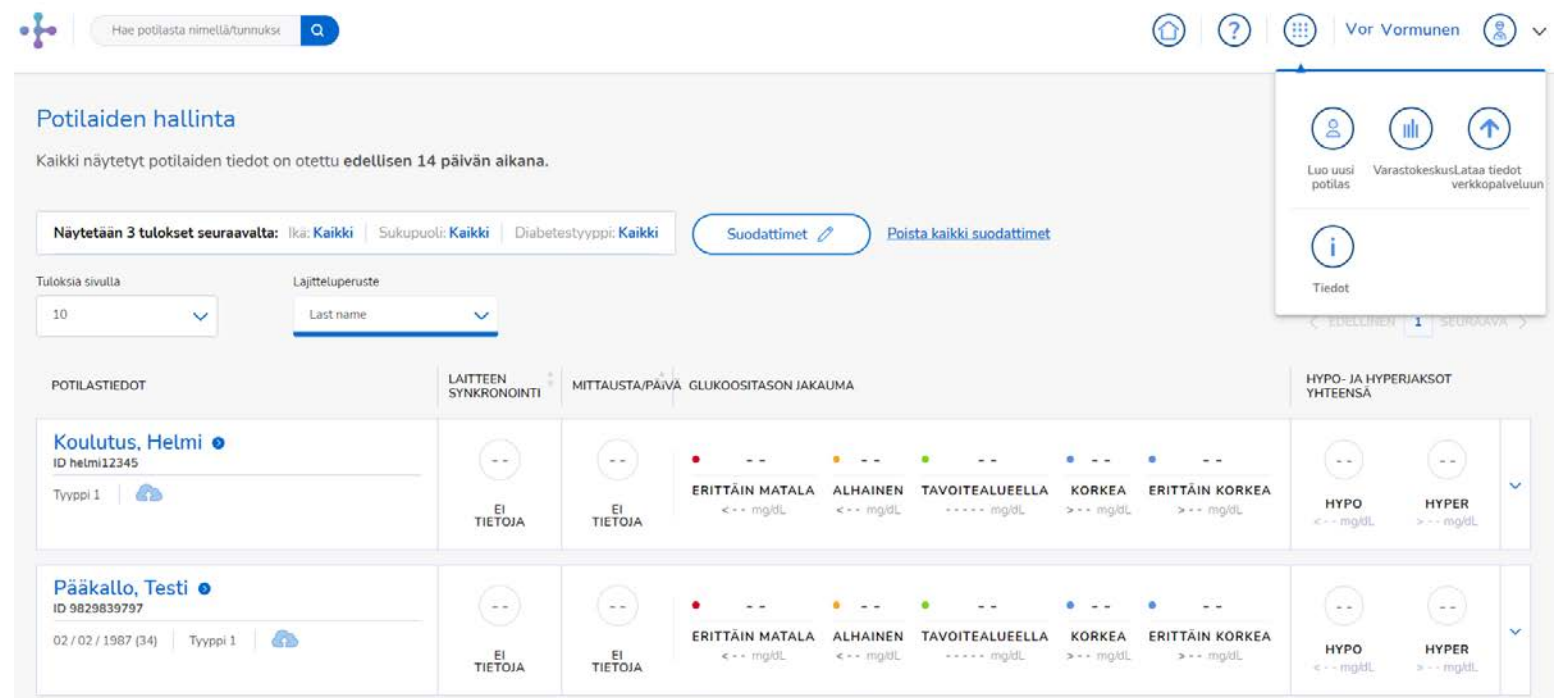
### mySugr-tietojen jako

Salli potilaan jakaa tietojaan mySugr-mobiilisovelluksen avulla.

# Ohje uuden potilaan luomiseksi 1/5

Klikkaa aloitusnäkyvän oikeassa laidassa yläpalkin kolmatta ikonia.

Valitse **“Luo uusi potilas”** avautuvasta valikosta.



The screenshot shows the 'Potilaiden hallinta' (Patient Management) interface. At the top right, a navigation menu is open, highlighting the 'Luo uusi potilas' (Create new patient) option. The main content area displays a list of patients with columns for patient name, device synchronization, measurement date, and glucose level distribution. Two patients are listed: Koulutus, Helmi and Pääkallo, Testi.

POTILASTIEDOT	LAITTEEN SYNKRONOINTI	MITTAUSTA/PÄIVÄ	GLUKOOSITASON JAKAUMA					HYPO- JA HYPERIAKSOT YHTEENSÄ	
<b>Koulutus, Helmi</b> ID helmi12345 Tyyppi 1	EI TIETOJA	EI TIETOJA	ERITTÄIN MATALA <-- mg/dL	ALHAINEN <-- mg/dL	TAVOITEALUEELLA ---- mg/dL	KORKEA >-- mg/dL	ERITTÄIN KORKEA >-- mg/dL	HYPO <-- mg/dL	HYPER >-- mg/dL
<b>Pääkallo, Testi</b> ID 9829839797 02 / 02 / 1987 (34)   Tyyppi 1	EI TIETOJA	EI TIETOJA	ERITTÄIN MATALA <-- mg/dL	ALHAINEN <-- mg/dL	TAVOITEALUEELLA ---- mg/dL	KORKEA >-- mg/dL	ERITTÄIN KORKEA >-- mg/dL	HYPO <-- mg/dL	HYPER >-- mg/dL

# Ohje uuden potilaan luomiseksi 2/5

Lomake uuden potilaan luomiseksi avautuu.

Vaihe 1:

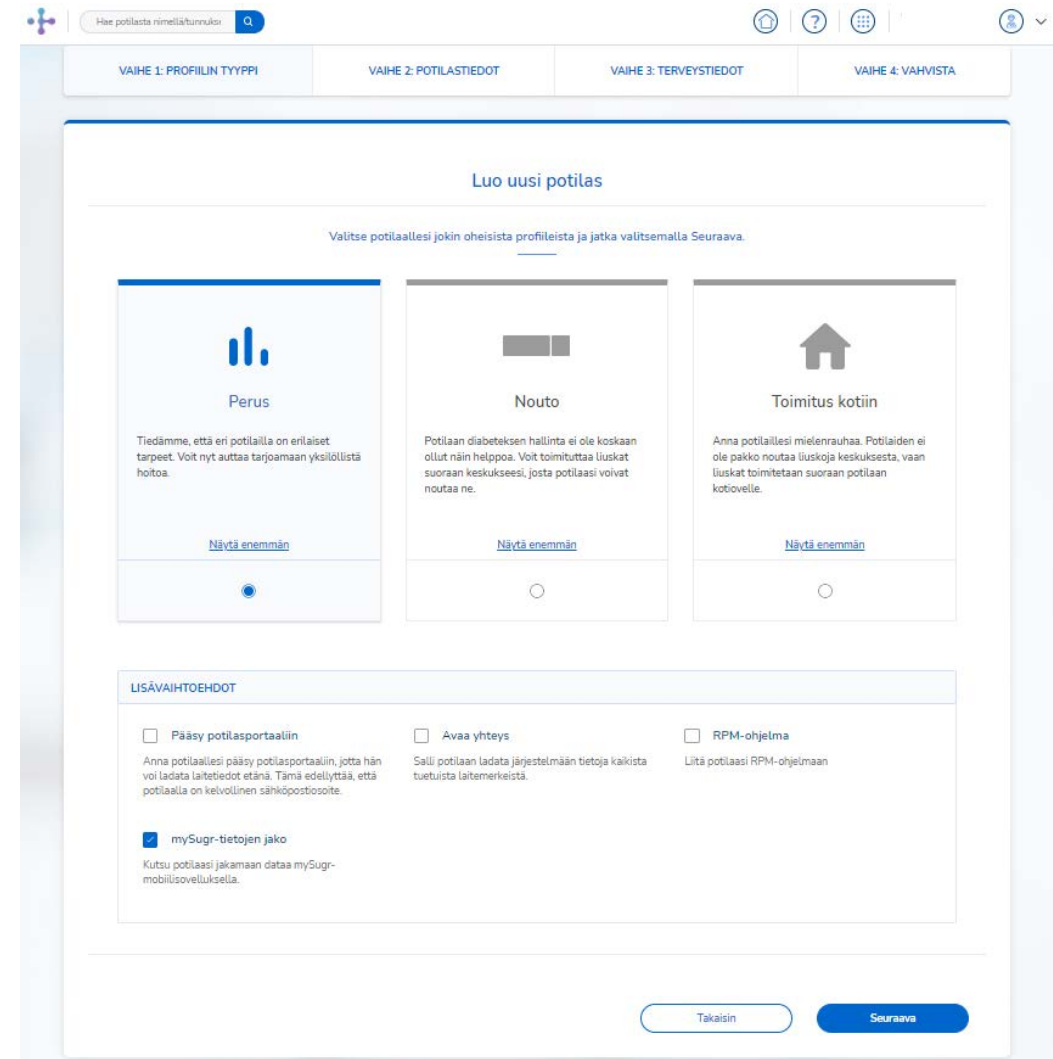
1. Valitse potilasprofiiliksi: ”Perus”
2. Valitse lisävaihtoehtoista **JOKO** ”mySugr-tietojen jako” **TAI** ”Pääsy potilasportaaliin”.

Tarkempaa tietoa vaihtoehtoista seuraavalla sivulla.

**Jätä valitsematta/tyhjäksi** seuraavat kohdat:

- Avaa yhteys
- RPM-ohjelma

Paina ”**Seuraava**” päästäksesi vaiheeseen 2.



The screenshot shows the 'Luo uusi potilas' (Create new patient) form in the Roche Diabetes system. The interface is in Finnish and is divided into four stages: VAIHE 1: PROFILIN TYYPI (Profile Type), VAIHE 2: POTILASTIEDOT (Patient Information), VAIHE 3: TERVEYSTIEDOT (Health Information), and VAIHE 4: VAHVISTA (Strengths). The current stage is VAIHE 1.

The main heading is 'Luo uusi potilas'. Below it, there is a search bar and a navigation menu. The main content area has three options:

- Perus**: Tiedämme, että eri potilailla on erilaiset tarpeet. Voit auttaa tarjoamaan yksilöllistä hoitoa. (Selected with a blue dot)
- Nouto**: Potilaan diabeteksen hallinta ei ole koskaan ollut niin helppoa. Voit toimituttaa liuskat suoraan keskuksesi, josta potilaasi voivat noutaa ne.
- Toimitus kotiin**: Anna potilaallesi mielenrauhaa. Potilaiden ei ole pakko noutaa liuskoja keskukselta, vaan liuskat toimitetaan suoraan potilaan kotiovelle.

Each option has a 'Näytä enemmän' (Show more) link. Below these options is a section titled 'LISÄVAIHTOEHDOT' (Additional options) with three checkboxes:

- Pääsy potilasportaaliin: Anna potilaallesi pääsy potilasportaaliin, jotta hän voi ladata laitetiedot etänä. Tämä edellyttää, että potilaalla on kelvollinen sähköpostiosoite.
- Avaa yhteys: Salli potilaan ladata järjestelmään tietoja kaikista tuetuista laiteimerkeistä.
- RPM-ohjelma: Liitä potilaasi RPM-ohjelmaan.

At the bottom, there is a checkbox for 'mySugr-tietojen jako' (mySugr data sharing), which is checked. Below it, there is a note: 'Kutsu potilaasi jakamaan dataa mySugr-mobilisovelluksella.' (Invite your patient to share data with the mySugr mobile app.)

At the bottom right, there are two buttons: 'Takaisin' (Back) and 'Seuraava' (Next).

# Ohje uuden potilaan luomiseksi 3/5

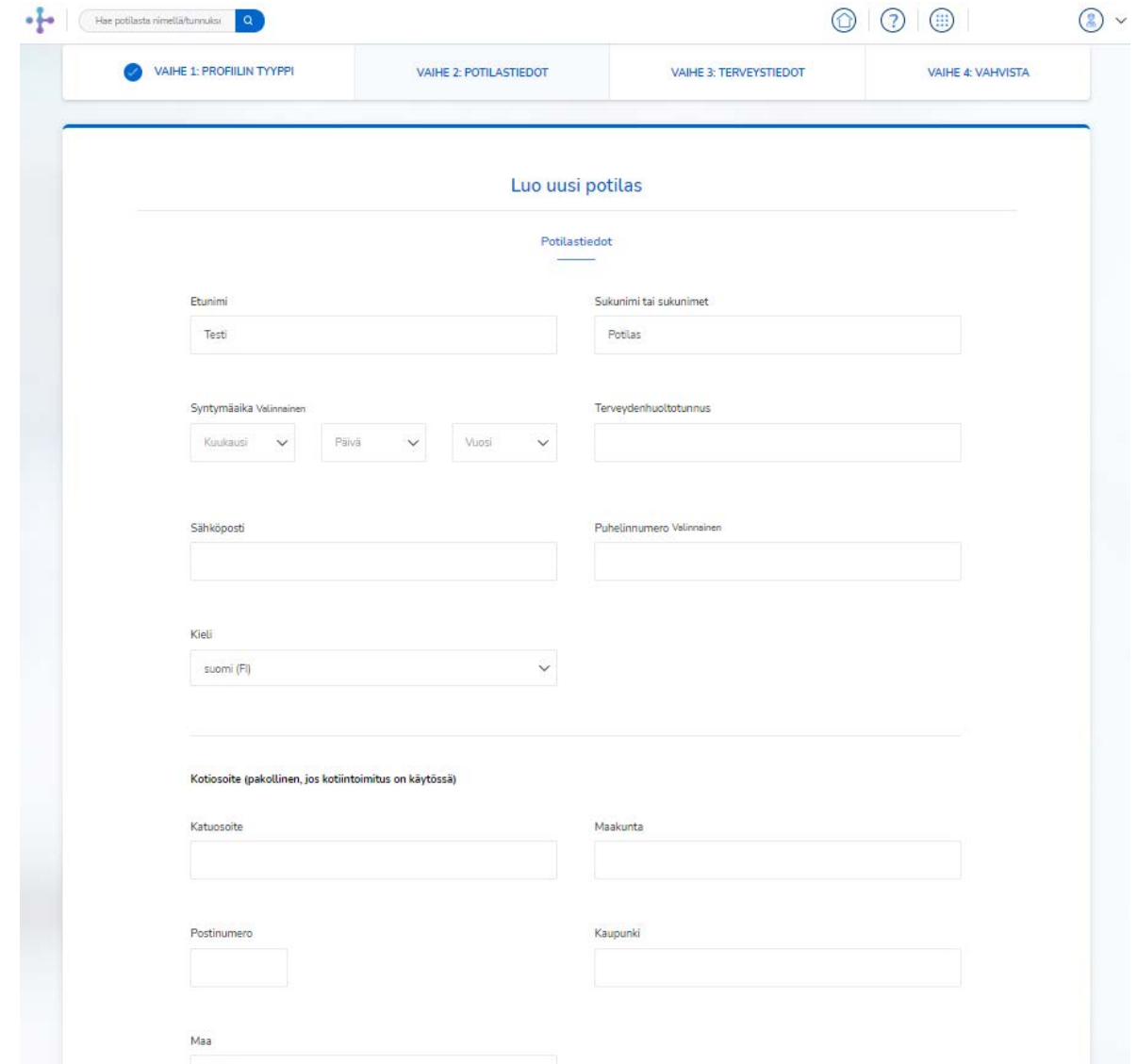
Vaiheessa 2 täytetään potilaan tiedot.

Pakolliset kentät:

- Etunimi
- Sukunimi
- Sähköposti
- Kieli
- Terveydenhuoltotunnus = potilaan puhelinnumero

Valinnaiset kentät:

- Syntymäaika
- Puhelinnumero
- Kotiosoite (kotiintoimitus ei ole Fimlabissa käytössä, joten osoitetietojen kirjaaminen on valinnaista)
- Paina ”**Seuraava**” siirtyäksesi vaiheeseen 3.



The screenshot shows the 'Luo uusi potilas' (Create new patient) form in the 'VAIHE 2: POTILASTIEDOT' (Step 2: Patient Information) stage. The form is titled 'Luo uusi potilas' and 'Potilastiedot'. It contains the following fields:

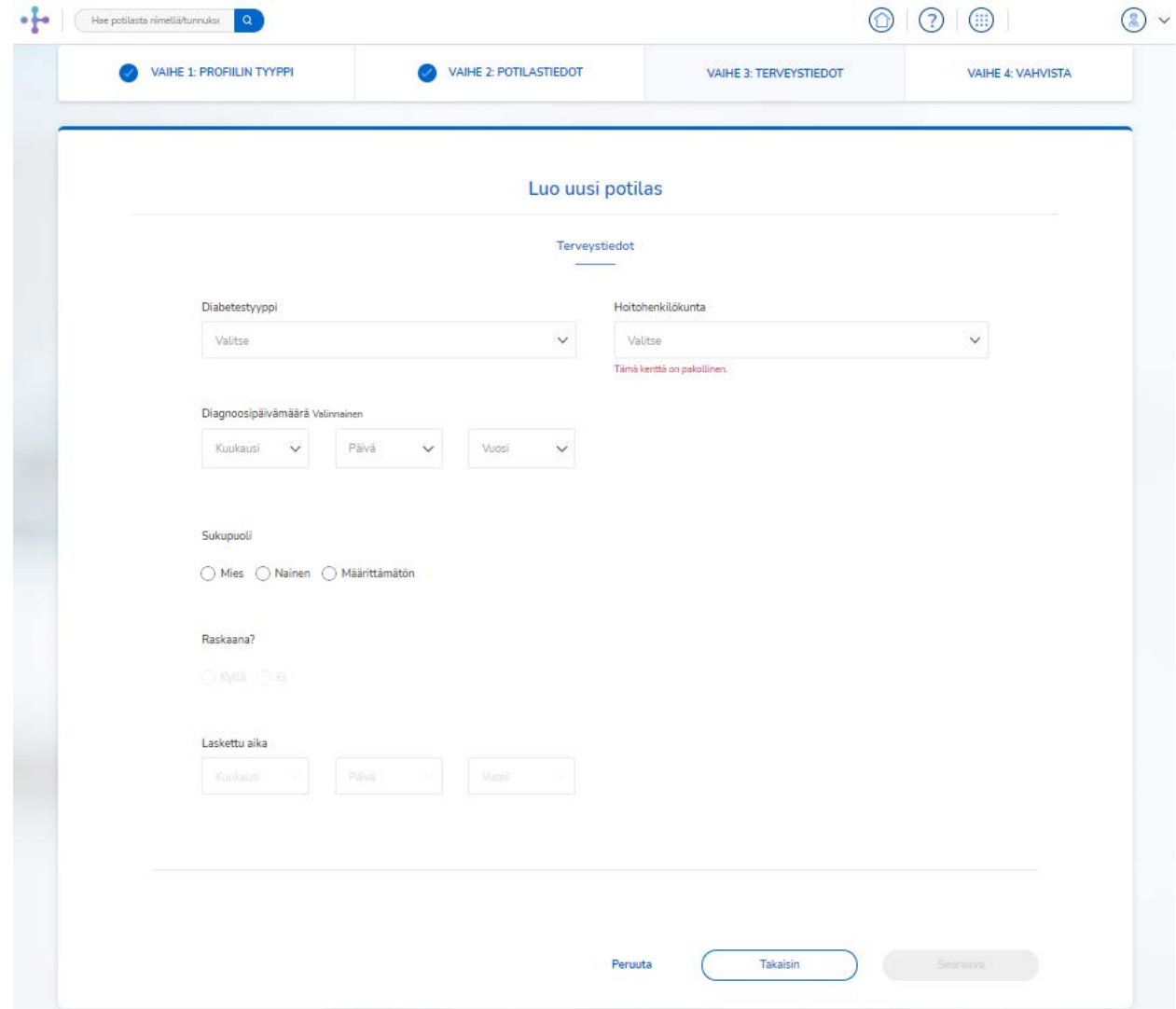
- Etunimi** (First name): Text input field with 'Testi' as a placeholder.
- Sukunimi tai sukunimet** (Last name or surnames): Text input field with 'Potilas' as a placeholder.
- Syntymäaika Valinnainen** (Optional birth date): Three dropdown menus for 'Kuukausi' (Month), 'Päivä' (Day), and 'Vuosi' (Year).
- Terveydenhuoltotunnus** (Healthcare ID): Text input field.
- Sähköposti** (Email): Text input field.
- Puhelinnumero Valinnainen** (Optional phone number): Text input field.
- Kieli** (Language): Dropdown menu with 'suomi (Fi)' selected.
- Kotiosoite (pakollinen, jos kotiintoimitus on käytössä)** (Optional home address): A section with four text input fields: 'Katuosoite' (Street address), 'Maakunta' (Municipality), 'Postinumero' (Postal code), and 'Kaupunki' (City).
- Maa** (Country): Text input field.

# Ohje uuden potilaan luomiseksi 4/5

Vaiheessa 3 kirjataan muita lisätietoja.

- Diabetestyyppi
- Diagnoosipäivämäärä (valinnainen)
- Hoitohenkilökunta – valitse listalta kaikki potilasta hoitavat henkilöt
- Sukupuoli – kun sukupuoli on valittu, lomake kysyy tiedot raskaudesta ja lasketun ajan

Paina ”**Seuraava**” siirtyäksesi vaiheeseen 4.



Hae potilasta nimellä/tunnusl  
 VAIHE 1: PROFILIN TYYPI VAIHE 2: POTILASTIEDOT VAIHE 3: TERVEYSTIEDOT VAIHE 4: VAHVISTA

Luo uusi potilas

Terveystiedot

Diabetestyyppi Valitse

Hoitohenkilökunta Valitse  
 Tämä kenttä on pakollinen.

Diagnoosipäivämäärä Valinnainen  
 Kuukausi Päivä Vuosi

Sukupuoli  
 Mies  Nainen  Määrittämätön

Raskaana?  
 Kyllä  Ei

Laskettu aika  
 Kuukausi Päivä Vuosi

Peruuta Takaisin Seuraava

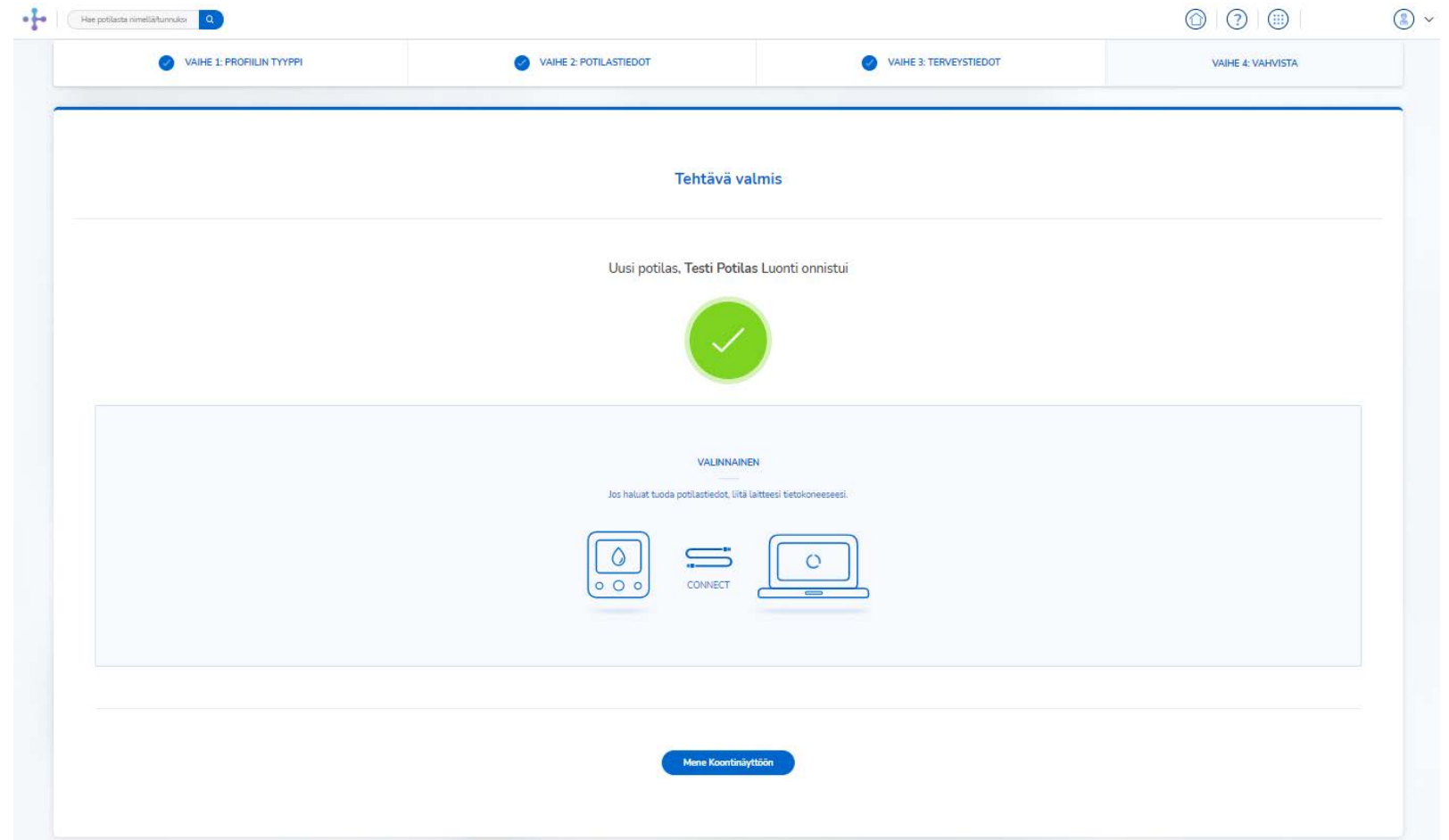


# Ohje uuden potilaan luomiseksi 5/5

Uusi potilas on nyt onnistuneesti järjestelmässä ja potilaalle on lähtenyt sähköposti, josta lisätietoa seuraavalla sivulla.

Jos haluat aloittaa tiedonsiirron eli purkaa potilaan laitteen, voit nyt yhdistää sen tietokoneeseen.

Halutessasi voit tarkastella luomaasi potilasta painamalla **”Mene koontinäyttöön”**.



# Mitä potilaalta vaaditaan sen jälkeen

Juuri luomasi uuden potilaan sähköpostiosoitteeseen on lähtenyt viesti, jossa pyydetään lataamaan ja avaamaan mySugr-sovellus.

## Jos potilaalla ei ole vielä mySugr-käyttäjätiliä:

1. Hänen pitää luoda tili käyttäen samaa sähköpostiosoitetta, joka on kirjattu hänen tietoihinsa RocheDiabetes Care Platformissa.
2. Potilasta pyydetään asettamaan salasana RocheDiabetes Care Platform -käyttäjätiliinsä ja yhdistämään se mySugr:iin.
3. Lopuksi potilaan tulee yhdistää Accu-Chek Instant -verensokerimittarinsa mySugr-sovellukseen ja purkaa mittarin tiedot.

## Jos potilaalla on jo mySugr-käyttäjätili ennestään:

- Potilaan tulee asettaa salasana uuteen RocheDiabetes Care Platform -tiliinsä ja yhdistää se mySugriin.



## Hyvä Testi Potilas ,

Terveydenhuollon ammattilaisesi on kutsunut sinut käyttämään mySugr-sovellusta, jotta voit jakaa diabetesta koskevat tietosi heidän kanssaan RocheDiabetes Care Platform -alustalla.

[Lataa tai avaa mySugr-sovellus napsauttamalla tästä](#)

Sinulla ei ole vielä mySugr-tiliä?

Sinun on luotava tili käyttäen tätä samaa sähköpostiosoitetta.

Sinulla on jo mySugr-tili, mutta se on rekisteröity toisella sähköpostiosoitteella?



Valitse mySugr-sovelluksen navigointipalkista Yhteydet ja valitse sitten RocheDiabetes Care Platform. Kirjaudu tilillesi RocheDiabetes Care Platform -käyttäjätunnuksillasi .

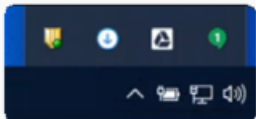
## Mittarin purkaminen vastaanotolla

- Mittarin purkaminen DeviceLinkin avulla terveydenhuollon ammattilaisena RocheDiabetes Care Platформиin, tai kun potilaalla on käytössä RocheDiabetes Care Platform –potilasportaali mySugr-sovelluksen sijaan.
- Purkamisen edellytyksenä on koneelle asennettu ajantasainen Device Link –ohjelmisto. Sen asennus ja päivittäminen terveydenhuollon ammattilaisten koneille tapahtuu yleensä keskitetysti IT:n toimesta.
- Kun olet liittämässä laitetta ensimmäistä kertaa, järjestelmä kehottaa sinua osoittamaan laitteen oikealle potilaalle ja liittämään sen oikeaan potilastiliin.

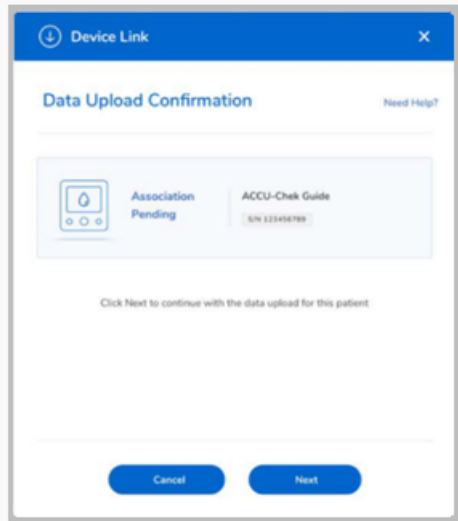
# Mittarin purkaminen vastaanotolla 1/4

## Siirrä tietoja Accu-Chek-laitteelta


1. Windows-käyttöjärjestelmässä klikkaa ilmaisinalueen  Näytä piilokuvakkeet -näppäintä ja varmista, että  Device Link -kuvake tulee näkyviin.



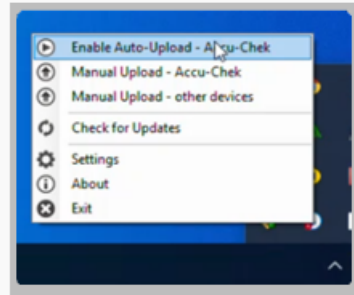
2. Liitä laite tietokoneeseen USB-kaapelilla tai Accu-Chek Smart Pix -lukijalla.
3. Jos automaattilataus on sallittu, näkyviin tulee tiedon latauksen vahvistusnäyttö. Lataa tiedot klikkaamalla Next (seuraava).





## Salli automaattilataus (Windows)

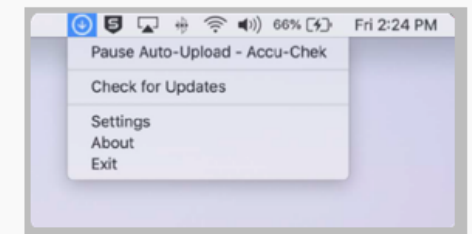
Jos ilmaisinalueen Device Link -kuvakkeessa on punainen  plusmerkki lataukset eivät ala automaattisesti, kun liität Accu-Chek-laitteen.

Voit vaihtaa asetusta ja sallia automaattilatauksen *klikkaamalla kuvaketta hiiren oikealla painikkeella* ja valitsemalla Enable Auto-Upload (salli automaattilataus) - Accu-Chek.



## Siirrä tietoja Accu-Chek-laitteelta (Mac)

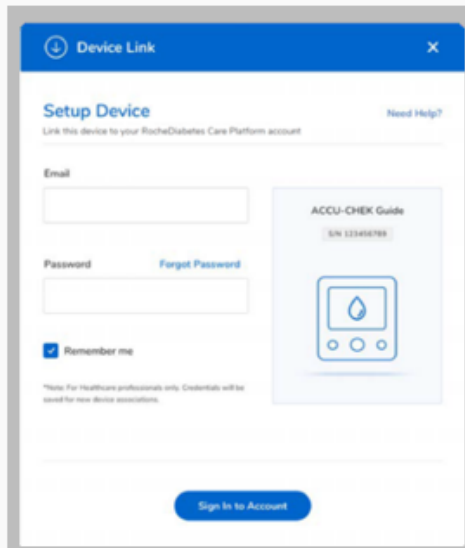
1. Varmista Mac-käyttöjärjestelmässä, että tietokoneen valikkopalkissa näytön yläreunassa on Device Link -kuvake  tai Accu-Chek 360° Connection Manager -kuvake .
2. Liitä laite tietokoneeseen USB-kaapelilla tai Accu-Chek Smart Pix -lukijalla.
3. Kun sinua kehoitetaan niin tekemään, valitse Accu-Chek Devices (Accu-Chek-laitteet).



# Mittarin purkaminen vastaanotolla 2/4

## Tee laitteen asetukset

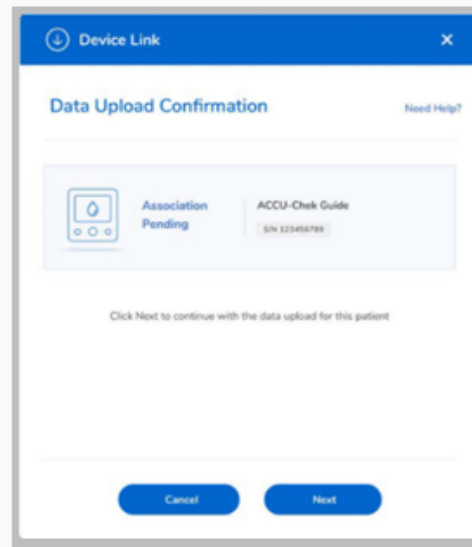
1. Kirjoita Tee laitteen asetukset -näytössä sähköpostiosoitteesi ja RocheDiabetes Care Platform -tilisi salasana. Huom.: Jos olet terveydenhuollon ammattilainen, kirjoita oma sähköpostiosoitteesi, ei potilaan osoitetta.



2. Klikkaa Kirjaudu tilille.

3. Näyttöön tulee laitteen nimi ja sarjanumero. Jos siirrät tietoja ensimmäistä kertaa, näytössä ei näy potilastietoja.

› Klikkaa Seuraava.



Jos olet liittämässä laitetta ensimmäistä kertaa, järjestelmä kehottaa sinua osoittamaan laitteelle potilastilin.

# Mittarin purkaminen vastaanotolla 3/4

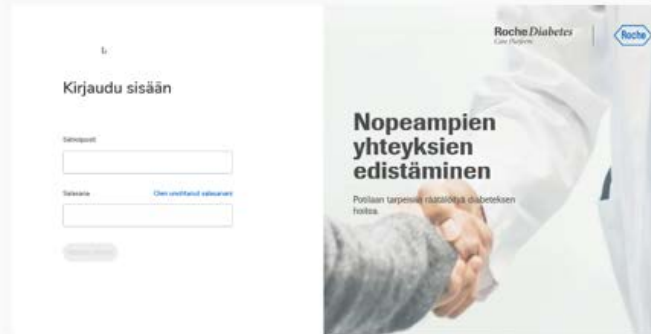
## Osoita laite potilaalle

1

### Osoita laite

Kun liität laitteen ensimmäistä kertaa, järjestelmä kehottaa sinua osoittamaan sen potilastilille.

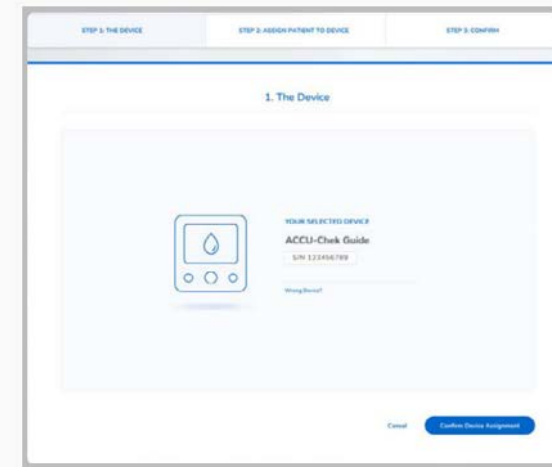
1. Device Link -ohjelmisto avaa RocheDiabetes Care Platform -sovelluksen oletusselaimessa.
2. Kirjautu tilillesi.



2

### Vahvista laite

Kirjaututtuasi sisään järjestelmä kehottaa sinua vahvistamaan potilaalle osoitettavan laitteen nimen ja sarjanumeron.



# Mittarin purkaminen vastaanotolla 4/4

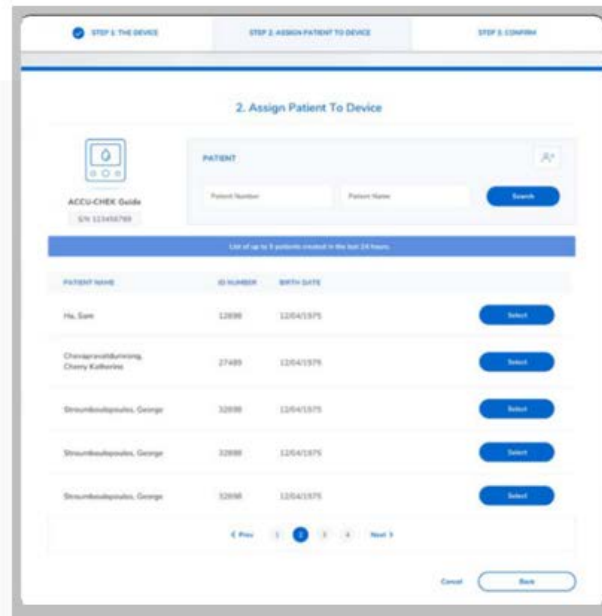
3

## Osoita potilas

1. Etsi potilaan nimi vasta lisättyjen potilaiden luettelosta tai etsi potilas kirjoittamalla nimi tai potilastunnus hakukenttään.



2. Osoita laite potilaalle klikkaamalla Valitse.

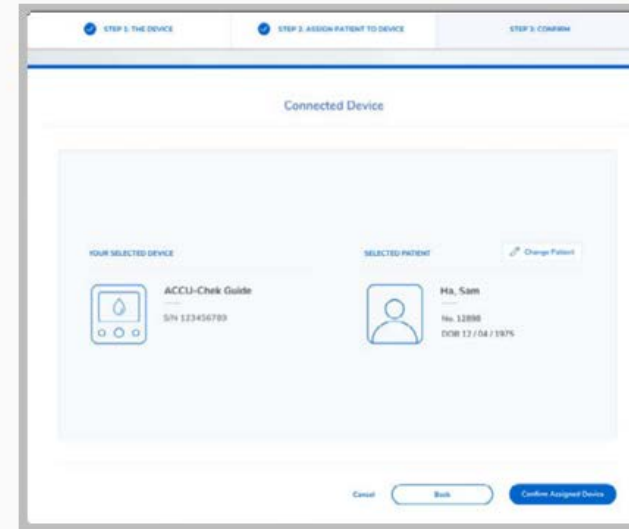


4

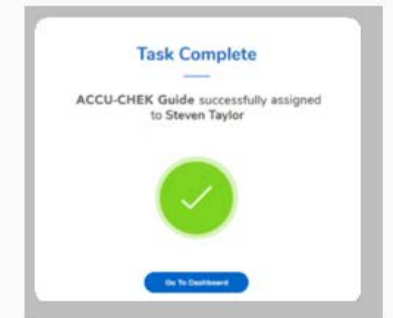
## Vahvista osoitus

Viimeisessä vaiheessa näytöllä näkyy tiedot valitusta laitteesta ja potilaasta.

1. Klikkaa Vahvista osoitettu laite.
2. Saat viestin, joka vahvistaa, että laite on osoitettu kyseiselle potilaalle.



3. Palaa potilaan kohtinäyttöön klikkaamalla Siirry kohtinäyttöön



*Doing now what patients need next*